

# Orsay

notre ville



P.6 **ACTU**

La Maison Mobile de l'Environnement s'installe à Orsay le 22 novembre

P.7 **Conférence-rencontre le 26 novembre**  
"Le bébé acteur de ses apprentissages"



**MOBILITÉS :**  
**Agir à l'échelle  
du territoire  
pour améliorer  
notre quotidien**

[www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr)

## sortir !

**Le centre Pompidou  
à Orsay**  
Mercredi 30 novembre

**ACTU****P. 4 / AMÉNAGEMENT DU TERRAIN DES 8 ARPENTS**

Le projet C est retenu.

**P. 5 / LA MAIRIE PRÉPARE L'HIVER, PRÉPAREZ-VOUS AUSSI !**

Inscrivez-vous au Service SMS (alertes météo)

**"ATTITUDE"**

SIOM : une collecte exceptionnelle des appareils électriques samedi 26 novembre à Orsay.

**AGORA**

**P. 8 /** • **L'invité du mois : Sylvie Retailleau**  
Nouvelle doyenne de la faculté des sciences

**P. 9 /** • **Conseil de quartiers**  
Election des membres des bureaux



Rentrée universitaire en présence de l'ancien doyen et de la nouvelle doyenne.

**LE DOSSIER****P. 11 / MOBILITÉS**

**AGIR À L'ÉCHELLE DU TERRITOIRE  
POUR AMÉLIORER NOTRE QUOTIDIEN**

**DIAPORAMA**

**P. 14 /** Retour sur l'ouverture de la saison culturelle, la Fête de la science, la Semaine bleue...

**INFOS MUNICIPALES**

**P. 16 /** Opinions

**P. 17 /** Carnet

**MENUS DU MOIS / INFORMATIONS PRATIQUES**

**P. 18 /** Contacts utiles - encombrants - consultations gratuites

**TRAVAUX**

**P. 19 /** Agir au quotidien

Avenue du maréchal Foch / mercredi 19 octobre :  
Elagage des arbres avant l'hiver,  
par la société Forêt Île-de-France



Imprimé sur papier 100% recyclé



## Les transports : des défis à relever, des actions concrètes



La marche, la voiture, le bus, le RER, le vélo... les modes de transports sont extrêmement divers. Leurs usages le sont également : des trajets quotidiens qui nous mènent de notre domicile à notre travail, aux promenades du week-end en passant par le chemin qui mène nos enfants à l'école, ... le champ d'action est vaste. Il touche le quotidien de chacun, influe sur la structure même de nos journées, sur le temps que nous pouvons passer avec notre famille, avec nos amis, ...

**De la pétition, et de notre mobilisation, contre la fermeture du passage souterrain souhaitée par la RATP en gare d'Orsay** (l'objectif a été atteint puisque le passage est resté ouvert), à celles pour **l'amélioration du RER B** (aux vues des difficultés rencontrées, les exigences en la matière doivent être toujours accentuées), en passant par **l'exigence envers les Cars d'Orsay** de respecter les horaires affichés, les actions menées auprès de l'ensemble des organismes concernés sont nombreuses.

Récemment, la mise en place d'un **nouveau plan de stationnement** participe de notre action pour favoriser l'accès aux commerces de proximité et limiter notamment au centre-ville le phénomène de «voitures ventouses».

Les récents travaux de la rue de Paris marquent notre volonté de développer progressivement les **circulations douces**. Les subventions du Conseil général pour la réalisation de cette opération nous ont permis de réhabiliter la chaussée, d'augmen-

ter le nombre de places de stationnement disponibles une centaine de mètres plus loin, mais aussi de prolonger la piste cyclable existante jusqu'au centre-ville. Nous continuerons progressivement à aller dans cette direction.

Vous pourrez également constater dans le dossier de ce magazine l'action déterminée menée au niveau de la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay afin de développer le réseau de bus sur notre territoire.

**Installation des Bus à Haut Niveau de Service (fréquence et vitesse élevées), renforcement et développement de lignes structurantes et mise aux normes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, mais aussi horaires correspondants aux arrivées et départs des RER, aux sorties des établissements scolaires... autant de réalisations qui vont changer nos quotidiens.**


Et dans quelques mois, vous pourrez découvrir, notamment grâce au travail des conseils de quartier, des chemins piétonniers, parfois méconnus, de notre commune...

Beaucoup reste à faire pour améliorer notre quotidien, nous restons plus que jamais mobilisés.

### David Ros

Maire d'Orsay et vice-président du Conseil général de l'Essonne, lors de l'inauguration de la «Courte Echelle», le 13 octobre dernier (Lieu d'Accueil Enfants Parents).

De gauche à droite : Elisabeth Delamoye, adjointe au maire chargée de la petite enfance, des affaires scolaires et périscolaires, Laurence Vinsonneau, responsable du service petite enfance, David Ros et Henry Dauney, médecin responsable des missions de PMI.

Bien fidèlement,  




# Aménagement du terrain des 8 Arpents

## Consultation, avis et votes : le projet C est retenu

Cela aurait pu être un projet réalisé par un promoteur immobilier sans aucune consultation. La démarche entreprise a permis de fixer des règles et a donné aux orcéens la possibilité de s'exprimer : plus de 250 d'entre eux ont ainsi pu faire part de leur choix. L'EPFIF (Etablissement Public Foncier d'Île-de-France), a rendu une analyse technique et le conseil municipal a voté. À la lueur des résultats de cette démarche démocratique, le projet C a été retenu.

Le bois, classé en Espace Boisé Classé (EBC) est préservé, le talus est classé en Espace Paysager Inconstructible, les séquoias sains du talus ainsi que le hêtre rouge et le magnolia sont conservés.



L'architecture douce avec des matériaux nobles durables et de qualité (meulières et bois) ainsi que la hauteur des bâtiments participent à une intégration urbaine et paysagère respectueuse du tissu environnant.

72 logements sont répartis à parts égales entre le logement libre et le logement social.



Davantage de logements de taille moyenne et grande (50 logements allant du 60 m<sup>2</sup> aux 95 m<sup>2</sup>) afin de répondre notamment aux besoins des familles en début de parcours résidentiel et aux personnes âgées cherchant à quitter des pavillons devenus trop grands. Le sous-sol quant à lui permettra le stationnement de 84 véhicules.

Lors de la consultation de la population, du 19 juillet au 30 septembre dernier, a permis de recueillir au total 412 avis (choix multiples). Avec 94 avis favorables et seulement 4 défavorables, c'est le projet C qui a emporté la faveur des Orcéens.

Lors du conseil municipal du 8 octobre, les membres du conseil municipal ont chacun classé par ordre de préférence trois projets. Le projet C est également arrivé en tête. Conformément aux avis exprimés par les

Orcéens lors de la consultation et de celui rendu par le Conseil municipal du 8 octobre, c'est donc le projet C présenté par le groupement PITCH / FC3 / I3F qui a été retenu.

### Consultation des Orcéens

	Favorable	Défavorable
Projet A	46	11
Projet B	25	15
<b>Projet C</b>	<b>94</b>	<b>4</b>
Projet D	72	13
Projet E	29	12
Projet F	59	14
<b>Total</b>	<b>325</b>	<b>69</b>

## Vie Économique locale

### BIENVENUE A NOS NOUVEAUX COMMERCANTS

• **ART DE L'INSTANT** - Photographe  
Reportage photographique de mariage, baptême, anniversaire ...  
Sophie CHERRIER : 10 rue Charles de Gaulle  
sophie@art-instant.com  
www.art-instant.com

### • ERRATUM

Dans le guide de la ville 2011/2012, une erreur s'est glissée dans le numéro de téléphone de la société de chauffage IGCE SARL.  
Les bonnes coordonnées : 01 69 28 58 90.  
Toutes nos excuses pour cette coquille involontaire.

# LA MAIRIE PRÉPARE L'HIVER, préparez-vous aussi !

Bien avant la première chute de neige, la ville d'Orsay se prépare pour l'hiver. L'objectif est simple : anticiper au mieux pour faire face aux intempéries.

## Des équipes mobilisées

Du 1<sup>er</sup> novembre au 31 mars, les équipes des services techniques vivent au rythme de l'astreinte hivernale et reçoivent en temps réel les alertes météo pour une meilleure réactivité. Selon l'ampleur de l'alerte, les agents municipaux (environ 40) interviennent aux quatre coins de la ville de jour comme de nuit.

## Salage / Déneigement

Au-delà de la quantité très importante de neige tombée fin 2010, le principal problème a été la durée de la période de froid avec pour conséquence une pénurie de sel non seulement à Orsay mais aussi dans toute la France. Ce sont ainsi entre 120 et 200 tonnes de sel qui ont été répandues sur la voie publique !

Sont déneigés en priorité (obligation préfectorale) l'accès à l'hôpital et les axes principaux de la ville. Viennent ensuite les abords des écoles et les équipements publics. La Ville assure par ailleurs le dégagement de la voirie et des trottoirs.

Toutefois, les riverains (propriétaires, locataires, commerçants, gestionnaires d'immeubles collectifs, entreprises) sont tenus, par l'arrêté municipal de salubrité, d'as-

surer le nettoyage des trottoirs face à leur propriété.

## 2 chasse-neiges mobilisés et 1 véhicule tout-terrain

Côté matériel, deux chasse-neiges sont stationnés au Centre Technique Municipal et peuvent être opérationnels 10 à 15 minutes après l'alerte. Cette année, la mairie expérimentera un véhicule tout-terrain de petit gabarit destiné à intervenir dans les rues à forte déclivité.

## Information aux Orcéens

Chaque alerte Météo France est relayée sur le site internet de la Ville et sur le panneau électronique situé sur la place du marché du Centre. Une newsletter spéciale de prévention et de conseils est également envoyée aux Orcéens inscrits.

## NOUVEAU !

Depuis le mois d'avril, la ville bénéficie d'un nouveau service de proximité et de réactivité : un service alerte SMS. Tout un chacun peut s'abonner gratuitement à ce service et bénéficier entre autre des alertes Météo France sur la ville et ses environs.



## Que puis-je faire pour participer au déneigement de ma Ville ou de ma rue ?

Vous avez été nombreux à proposer à la mairie d'aider bénévolement au déneigement de votre rue. Avant toute chose, quelques réflexes citoyens qui participeront à la démarche collective :

- Respectez le stationnement unilatéral alterné et évitez de laisser votre véhicule garé sur la voie. Dans le cas contraire, le chasse-neige ne pourra pas passer et toute la rue sera pénalisée.
- Déneigez vos trottoirs.
- L'entraide et la solidarité entre voisins, notamment envers les personnes âgées et handicapées sont capitales, dans ces moments difficiles...

L'action de chacun, réalisée de concert, est donc essentielle pour permettre, en un temps limité, de minimiser les inévitables tracas et inconforts provoqués par le verglas ou les chutes de neige.

## Les bons réflexes pour conduire en toute sécurité

### Avant de prendre la route

- 1) S'informer sur les conditions météorologiques et de circulation avant et pendant le trajet :
  - vigilance orange (neige ou verglas), différez votre déplacement.
  - vigilance rouge ou si la circulation est bloquée, **NE PARTEZ PAS.**

- 2) Vérifiez l'état général du véhicule (pneus, pression, feux de signalisation, essuie-glaces).
- 3) S'équiper de raclettes, d'ampoules de rechange et lampe de poche, de vêtements chauds, gants, couvertures, de l'eau et de quoi vous restaurer en cas d'immobilisation.

Prévoir dans votre coffre des chaussures de neige.

### Sur la route

Adapter sa vitesse, respecter les distances de sécurité.

Rappel : le dépassement des engins de service hivernal en action sur la chaussée est interdit.



# La Maison Mobile de l'Environnement s'installe à Orsay le 22 novembre

## À découvrir, c'est unique en France !

Inaugurée à Igny le 23 septembre dernier, la Maison Mobile de l'Environnement (MME) sillonne depuis, les 10 communes de la CAPS. Elle s'installera à Orsay du 22 novembre au 5 décembre et proposera, outre des expositions, tout un éventail d'animations toujours ludiques sur des thématiques liées à l'environnement. Une première année consacrée à l'énergie à travers un programme tout public :

### «Retours d'expériences» - Mercredi 23 novembre de 19 h 30 à 22 h

Réunion – discussion autour des installations énergétiques renouvelables à travers les expériences et points de vue des participants. Thierry Launé, conseiller info énergie de l'Ateps (Agence territoriale de l'énergie du Plateau de Saclay), animera le débat.

### «Hop Hop Aloua la petite rainette» - Samedi 26 novembre de 13 h 30 à 16 h

Spectacle de marionnettes par la compagnie Ludilud, sur le thème du développement durable. Pour les petits et les grands !

### «Manger à perdre la saison» - Samedi 3 décembre de 14 h à 16 h 30

Jeu sur le thème de l'agriculture de proximité, animé par E-graine (association d'éducation au développement durable) et Terre et Cité, association pour un développement équilibré du Plateau de Saclay).

- La Maison Mobile de l'Environnement est ouverte :  
Mardi et jeudi : 16 h - 17 h 30  
Mercredi : 10 h 30 - 12 h / 16 h - 18 h  
Vendredi : 11 h - 12 h / 16 h - 17 h 30  
Samedi : 10 h - 13 h / 14 h - 16 h 30

### Retrouvez votre Conseiller info-énergie lors des permanences à la MME

Thierry Launé, spécialiste des questions de l'énergie dans l'habitat vous conseille pour :

- trouver des solutions concrètes afin de maîtriser ou réduire votre consommation d'énergie (chauffage, isolation, éclairage, choix des matériaux)
- recourir aux énergies renouvelables (solaire, bois, géothermie...)
- transformer votre projet énergétique en actes concrets (de la solution technique aux aides financières).
- vous aider dans le cadre de votre Diagnostic de performance énergétique (DPE)

Service gratuit, sur rendez-vous :  
01 60 19 10 95 ou [cie@ateps.fr](mailto:cie@ateps.fr)

## REPERES

Coût total : **750 000 €**  
**500 000 €** de subventions du Conseil régional et du Conseil général.  
La MME est financée à hauteur de 20 % par la CAPS

Une structure «exemplaire» en matière de performances énergétique et écologique :

- **30 %** des besoins électriques sont couverts via des panneaux solaires.
- **1352,8 kWh** produits par jour
- **135 287 kg** de CO<sup>2</sup> non rejetés
- **40 personnes** assises
- **92** debout
- Accessible aux personnes à mobilité réduite grâce à un pont élévateur

vite dit  
bien dit

### Ecole Service minimum d'accueil en cas de grève

Conformément à la réglementation, la commune d'Orsay assure un accueil minimum dans chaque école dès lors que le chiffre de 25 % de grévistes est atteint pour chaque établissement. L'encadrement des enfants étant très réglementé (1 agent pour 15 enfants), dans un souci de sécurité et d'organisation, aussi bien au niveau de la prévision des repas, que de la mobilisation du personnel, un effectif prévisionnel est nécessaire. Les familles doivent donc s'inscrire dès réception de l'information auprès du service Enfance, au 01 60 92 80 86 ou par mail à [gestionscolaire@mairie-orsay.fr](mailto:gestionscolaire@mairie-orsay.fr)

### En cas d'absence de collecte, soyez informés !

En cas de neige abondante, le SIOM peut être amené à suspendre le service de collecte des déchets (suspension souvent imposée par arrêté préfectoral) pour des raisons de sécurité.

Afin de permettre aux habitants et aux gardiens d'immeuble de mieux s'adapter à ce cas de figure, le SIOM lance un nouveau système d'alerte en temps réel par SMS ou par courriel. Ce service est proposé exclusivement en hiver aux personnes qui auront communiqué au SIOM leur numéro de téléphone portable ou leur adresse mél.

Inscriptions sur [contact@siom.fr](mailto:contact@siom.fr) ou au 01 64 53 30 00. Préciser si vous êtes un particulier ou un gardien d'immeuble.

### Le bus de Noël revient les 22 et 25 novembre

Collecte de jouets par l'association Emmaüs en partenariat avec les cars d'Orsay, le mardi 22 novembre de 17 h 30 à 18 h 30 et le vendredi 26 novembre de 8 h à 13 h sur la place du marché du Centre.



## Parents, futurs parents et professionnels de la petite enfance

### Conférence-rencontre RAM : "Le bébé, acteur de ses apprentissages"

Attentif à la qualité de l'accueil des tout petits et à l'accompagnement des assistantes maternelles, le Relais Assistantes Maternelles (RAM) de la ville lance un cycle de conférences et de rencontres ouvert à tous. Centrées sur les parents, futurs parents et professionnels de la petite enfance entre 0 et 3 ans, ces conférences offrent un lieu d'échange. Première session le samedi 26 novembre à l'Hôtel de ville : «Le bébé, acteur de ses apprentissages», animée par Olivier Gilly, formateur pédagogique.

Le RAM, en plus d'être un espace dédié aux professionnels de l'accueil à domicile et aux familles, se veut également un lieu de réflexion où les différents publics peuvent échanger et partager leurs expériences. Dans cette optique, la mairie ouvre le débat et lance un cycle de conférences pour les assistantes maternelles, gardes à domicile, parents et futurs parents sur les bébés de 0 à 3 ans. Deux conférences par an seront ainsi organisées par le RAM d'Orsay – la prochaine se tiendra le 16 juin 2012 à la Bouvèche.

Un dispositif qui complète l'ensemble des rencontres mises en place sur le sujet : café des parents d'enfants du CM2 au lycée,

ouverture de La Courte Echelle pour un soutien à la parentalité ou encore organisation de rencontres intergénérationnelles thématiques.

**«Un enfant a infiniment plus à gagner à faire par lui-même une expérience pendant 3 jours, plutôt que de passer un quart d'heure à voir un adulte la lui montrer.»**

**Jean Piaget**

La conférence vise à aborder de façon interactive le rôle du bébé dans son évolution : comment l'enfant développe-t-il ses com-

pétences (sociales, cognitives, motrices) ? Comment, par le jeu, devient-il acteur de ses apprentissages ? Et si laisser faire l'enfant était plus constructif que de trop intervenir pour lui apprendre à faire ?

Le sujet est vaste, passionnant et commun à tous les publics invités : parents, professionnels de la petite enfance, qui n'a pas été confronté à cette question ?!

■ Samedi 26 novembre  
Hôtel de ville / 10 h - 12 h.  
**Inscription au 01 64 46 70 39  
ou par courriel**  
ram@mairie-orsay.fr  
(Dans la limite des places disponibles)

**«attituDDe»**  
VOTRE RENDEZ-VOUS DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Collecte exceptionnelle des appareils électriques samedi 26 novembre à Orsay

Depuis 2006, la loi interdit de collecter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE ou D3E) avec les encombrants du fait de leurs composants souvent dangereux pour la santé et l'environnement. Les habitants doivent soit rapporter leur appareil en magasin s'ils en achètent un nouveau, soit l'apporter à la déchetterie.

Une habitude pas toujours bien entrée dans les mœurs, puisque le SIOM retrouve encore régulièrement ces appareils jetés sur le trottoir.

Dans un souci constant d'améliorer l'offre de service apportée à ses administrés, la

mairie d'Orsay, en partenariat avec le SIOM, organise une **collecte exceptionnelle le samedi 26 novembre de 9 h à 13 h sur la place du marché du Centre.**

L'occasion pour tous de s'informer et de se dessaisir gratuitement de ses appareils électriques tels que les ordinateurs, les cafetières, les télévisions et radios, etc.

**En parallèle, venez découvrir les nouveaux camions-bennes présentés par le SIOM à 10 h sur la place du marché du Centre.** Equipés d'un châssis motorisé au Gaz naturel et d'une benne électrique, ces



véhicules sont plus silencieux et permettent de surcroît, de collecter les ordures ménagères en limitant les rejets polluants dans l'atmosphère.

■ VOTRE CALENDRIER DE COLLECTE ET INFOS DÉCHETTERIE SUR [www.siom.fr](http://www.siom.fr)

**Invité du mois**

**Sylvie Retailleau,**  
nouvelle doyenne de la faculté des sciences



**(Orsay notre ville) : Quel a été votre parcours jusqu'à cette élection ?**

**Sylvie Retailleau :** « Niçoise d'origine je suis montée à Paris pour intégrer l'Ecole Normale Supérieure de Cachan. Je suis arrivée à la faculté des sciences d'Orsay dès la licence car les deux établissements sont partenaires. Petite déjà je voulais être professeur de mathématiques mais n'ayant pas du tout accroché avec les cours de topologie, je me suis finalement orientée vers la physique !

Après mon agrégation de physique et un DEA en micro-électronique, j'ai pensé m'arrêter là. Mais ma rencontre avec le Pr René Castagné m'a donné l'envie de devenir enseignant-chercheur. Un métier que je n'avais pas vraiment envisagé. Et c'est à Orsay que j'ai décidé de prendre un poste de maître de conférences car j'ai eu un véritable coup de cœur pour la ville. J'ai fini d'ailleurs par y élire domicile.

Ainsi, tour à tour professeur à l'université Paris-Sud, responsable du Master IST, vice-présidente du département de physique, j'ai occupé dès 2008 le poste de vice-doyenne des formations. »

**QNV : Comment et par qui est élu le doyen ? Quelles sont ses missions ?**

**S.R. :** « Le doyen est élu par le Conseil de la

faculté des sciences pour 5 ans, renouvelable une fois. Celui-ci est composé pour moitié d'élus de la faculté et de personnalités extérieures (élus territoriaux, directeurs d'école, d'entreprises, etc.).

Le doyen assure la gestion de la faculté et participe à l'élaboration du budget. Il s'occupe du fonctionnement de l'ensemble des services, du personnel, de la formation, de la recherche, des relations vers l'extérieur et des infrastructures : le terrain appartient à l'université Paris-Sud mais tous les bâtiments appartiennent à la Faculté ! Cela représente environ une centaine de bâtiments et de laboratoires ! Je suis épaulée par quatre vices-doyens (formation, recherche, personnel, infrastructure) et un chargé de mission pour l'international. C'est un véritable travail d'équipe. »

**QNV : Quelle articulation entre le doyen de la faculté et les instances de l'université ?**

**G.C. :** « Nous avons une complémentarité sur tous les points. Le président de l'université, Guy Couarraze, est en relation directe avec la Région et le Ministère et doit avoir une dimension davantage politique. Il s'appuie ainsi sur l'expertise « terrain » et les réseaux de partenariats du doyen pour les négociations. »

*Le lien avec le local est primordial à mes yeux.*

**QNV : Nouvellement élue, quelles actions allez-vous mener ?**

**G.C. :** « Alléger la charge administrative des chercheurs afin qu'ils ne se consacrent qu'à la recherche. Faciliter l'intégration des étudiants étrangers en les soutenant dans l'obtention d'un visa, la recherche d'un

logement ou le suivi de formation en anglais.

Je souhaite également développer nos liens avec les entreprises, notamment au niveau local. Nous menons déjà des actions avec l'ADEZAC (association pour le développement des entreprises du parc d'activités de Courtaboeuf, du plateau de Saclay, de Limours, de Marcoussis, et des environs) et incitons les chefs d'entreprises à participer aux formations professionnelles. »

**QNV : Quelle est votre vision pour la faculté des sciences d'Orsay ?**

**G.C. :** « L'un de mes objectifs, partagé d'ailleurs par l'université, est de renforcer les liens avec les établissements du secondaire. Depuis 3 ans, nous développons des partenariats avec les lycées Blaise-Pascal, l'Es-souriau et le Cours Secondaire d'Orsay. Ainsi, nous organisons chaque année une journée Portes Ouvertes pour les élèves de Terminale S. C'est l'occasion pour eux de découvrir le milieu universitaire : cursus, vie associative, aides (aide aux devoirs, système de tutorat). L'objectif étant bien sûr de les attirer, mais également qu'ils aient une autre image de la fac. Plus moderne et soucieuse de les emmener là où ils veulent et là où ils peuvent aller. Nous avons ainsi développé de multiples passerelles avec nos partenaires (DUT, Grandes Ecoles). Ces partenariats rentrent dans une logique de site universitaire au sens large. »

**QNV : Et les liens avec notre ville ?**

**G.C. :** « Le lien avec le local est primordial à mes yeux. Nous travaillons en partenariat avec la Région et la mairie d'Orsay pour que les deux mondes se côtoient davantage. Des projets sont menés en ce sens pour mettre en place des ateliers de culture scientifique pour les scolaires et le tout public. »



## CONSEILS DE QUARTIERS

## Nouvelles élections des membres des bureaux

Les premiers conseils de quartiers de 2012 verront le lancement des élections des membres de leurs bureaux. Tout Orcéen majeur peut se présenter et voter. Faites entendre vos voix et participez !

Conformément à la charte mise en place, les Bureaux des conseils de quartiers participent à l'élaboration de l'ordre du jour des conseils et facilitent la circulation de l'information. Ils suivent les avancées des commissions, toujours dans la perspective de l'intérêt collectif.

Les bureaux sont constitués de trois collègues : habitants, associations et commerçants. Chaque bureau est composé de 5 à 9 personnes et les membres sont élus pour 2 ans. On ne peut être candidat qu'à un seul collège.

Les candidatures devront être déposées au pôle Démocratie locale à l'Hôtel de ville, par courrier ou mél, avant le vendredi 16 décembre 18 h et devront comprendre :

- une photocopie de la carte d'identité,
- un justificatif de domicile,
- un texte de candidature (qui sera diffusé) de 500 signes maximum,
- une photographie (facultatif - qui pourra être diffusée).

Les candidats bénéficieront dès le 3 janvier d'une période de campagne sur les supports municipaux reprenant leur texte de candidature et leur photo le cas échéant.

Les élections se tiendront le 25 janvier 2012 au Guichet, le 2 février à Mondétour et le 16 février au Centre.

- Retrouvez toutes les modalités des élections et du fonctionnement des conseils de quartiers sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr)
- Et toujours à votre disposition, le pôle démocratie locale et relations de proximité : 01 60 92 80 21 / [democratilocale.externe@mairie-orsay.fr](mailto:democratilocale.externe@mairie-orsay.fr)



**Didier Missenard**, élu référent du conseil de quartier du Guichet

«Le conseil de quartier du Guichet crée et anime de nombreuses actions aux fins de permettre à tous de s'associer à la vie de leur quartier. Son Bureau suscite le travail des commissions à venir, qui s'intéressent à tous les aspects de la vie du quartier».



**Frédéric Henriot**, élu référent du conseil de quartier du Centre

«Venez apporter vos idées sur divers domaines comme la sécurité routière, les circulations douces, les projets d'aménagement et d'animation du quartier Centre. Enrichissez les débats de la démocratie participative en rejoignant le bureau du conseil de quartier».



**Yann Ombrello**, élue référente du conseil de quartier de Mondétour

«Le choix des actions pour l'animation et la vie de votre quartier vous intéressent ? Soyez actif au sein du bureau pour organiser en équipe les débats de la démocratie participative qui permettront de dynamiser le quartier de Mondétour grâce à vos idées et à vos réflexions».

vite dit  
bien dit

- **Comité de jumelage recherche accompagnateurs**

Dans le cadre des échanges entre les jeunes orcéens et kempinois, le Comité de Jumelage recherche des accompagnateurs (de préférence parlant allemand) pour le prochain séjour à Kempen. Le voyage, entièrement pris en charge, aura lieu du 14 au 22 avril 2012. Si vous êtes intéressés merci de contacter Elise Trebbia au : 01 60 92 80 21 ou par mail à [elise.trebbia@mairie-orsay.fr](mailto:elise.trebbia@mairie-orsay.fr)

- **Les Amis du Campus d'Orsay**

«Correspondances» :

**un projet qui se concrétise**

Au cours de la dernière année universitaire l'association «les Amis du Campus d'Orsay», en partenariat avec la mairie d'Orsay, a permis à neuf étudiants étrangers de rencontrer régulièrement des personnes correspondantes d'Orsay pour partager des sorties et découvrir la culture française.

Pour participer à ces échanges : envoyez un courrier électronique avec la mention «Correspondances» à [amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr](mailto:amis-campus-orsay.asso@u-psud.fr) en précisant vos coordonnées.

## nos rendez-vous

- **MONDETOUTOUR** : jeudi 3 novembre, salle Piednoël : 20 h 30

## L'Atelier des copines

### Elles s'engagent au profit de Handi'chiens

Nous vous avons annoncé la naissance de l'association *l'Atelier des copines* en 2007. Quatre copines avaient décidé d'animer un atelier de loisirs créatifs qui permettrait grâce au bénéfice de la vente d'objets faits main, de soutenir financièrement Handi'chiens, association nationale d'éducation de chiens d'assistance pour personnes handicapées. Quatre ans après, où en sont nos 4 Orcéennes ?

Elles ont fait du chemin ! Elles viennent de concrétiser leur premier parrainage de chien d'assistance, Choupa, labrador de 2 ans, qui a été remis officiellement le 15 octobre dernier à Vincent.

Sylvie Guillotin, présidente de l'Atelier des copines et Nathalie Bonnet, trésorière nous expliquent : « nous vivons une très belle aventure humaine et nous avons pu récolter en 2011 près de 5 000 € au profit de Handi'chiens ». « Les chiens d'assistance apportent aux personnes handicapées moteur une aide technique au quotidien », ajoutent-elles. En effet, ces chiens répondent à plus de 50 commandes (ils peuvent aboyer à la demande pour prévenir l'entourage en cas de problème).

« C'est une famille orcéenne qui s'est portée volontaire pour accueillir Choupa pendant 16 mois afin de sociabiliser le chiot en le familiarisant avec des situations quotidiennes » raconte Sylvie qui remercie vivement Camille et sa famille pour cet accueil. Un chien d'assistance coûte près de 13 000 €. Son éducation dure 2 ans, d'abord en famille d'accueil puis dans un centre spécialisé. Grâce à l'action de l'association tout est gratuit pour la personne handicapée.

- L'Atelier des copines  
Sylvie Guillotin : 06 88 22 57 81  
atelierdescopines@free.fr /  
atelierdcopines.canalblog.com



Si les mains vous démangent et que vous vous sentez l'âme créative, l'atelier des copines se réunit tous les vendredis de 14 h et 16 h, salle Piednoël à Mondétour. La prochaine vente d'objets qui permettra de financer le dressage d'un autre chiot se tiendra le **samedi 3 décembre** à La Bouvèche de 10 h à 18 h.

## Heberjeunes Un toit, un service

L'association Héberjeunes, localisée à l'Université Paris-Sud 11, met en relation les étudiants, les stagiaires français et étrangers qui cherchent à se loger à moindre coût et des propriétaires qui cherchent à louer en échange de quelques services.

Les demandes les plus fréquentes portent sur des gardes d'enfants à la sortie de l'école, du soutien scolaire, quelques tâches ménagères ou tout simplement une présence, notamment pour les personnes isolées ... De tels services peuvent « s'échanger » contre une réduction du loyer voire sa limitation au paiement des charges ou encore même sa gratuité.

L'association enregistre les propositions de location, vérifie les conditions d'hébergement, identifie l'étudiant répondant le mieux aux exigences du propriétaire. Elle s'attache à trouver les logements les plus adaptés aux demandes et s'engage tant sur la qualité des offres que sur les relations entre hébergeurs et étudiants.

Héberjeunes souhaite développer cette forme de contrat solidaire qui a déjà fait ses preuves et dont le succès ne cesse de s'étendre.

- [www.heberjeunes.fr](http://www.heberjeunes.fr)  
01 69 15 65 44  
heberjeunes.asso@u-psud.fr

## vite dit bien dit

### • Les archers d'Orsay (CAO) terminent la saison en beauté !

L'équipe masculine (déjà championne régionale) a gagné sa place en division nationale 2 et rejoint ainsi l'équipe féminine évoluant déjà à ce niveau. Le 18 septembre dernier, la deuxième équipe féminine de niveau départemental, conclut sa saison en remportant la finale d'Ile-de-France. Elle accède ainsi à la division régionale honneur. Ces succès d'équipe complètent les podiums obtenus en compétitions individuelles : 2 titres de champions de France et 1 titre de vice-champion. Sûr que les archers n'en resteront pas là. Souhaitons-leur la même réussite dans les compétitions à venir.

# MOBICAPS : TRANSPORTS ET MOBILITÉS



Catherine Gimat, adjointe au maire chargée de l'environnement, des transports et des circulations, devant le nouvel arrêt "Lycée" de la ligne MOBICAPS.

« Cette politique volontariste en matière de transport en commun exige un effort financier important pour nos collectivités : les services de la CAPS, en lien avec ceux de la mairie, ont élaboré et défendu le projet de développement du réseau de bus auprès du STIF, qui a accepté de contribuer aux frais de fonctionnement pour plus de 2 millions €.

Ces nouvelles lignes devraient encourager et faciliter les déplacements en transport collectif des habitants du territoire. Cet objectif ne sera atteint que si le service de qualité que nous

sommes donc en droit d'attendre des compagnies de transport est au rendez-vous.

Nous sommes à votre écoute, vos remarques sont importantes. Nous les retransmettons toujours à la CAPS et au transporteur avec qui nous sommes toujours en discussion pour proposer des améliorations. Sachez que nous sommes déterminés à exiger avec vous la qualité de service à la hauteur de nos investissements. »

*Catherine Gimat*

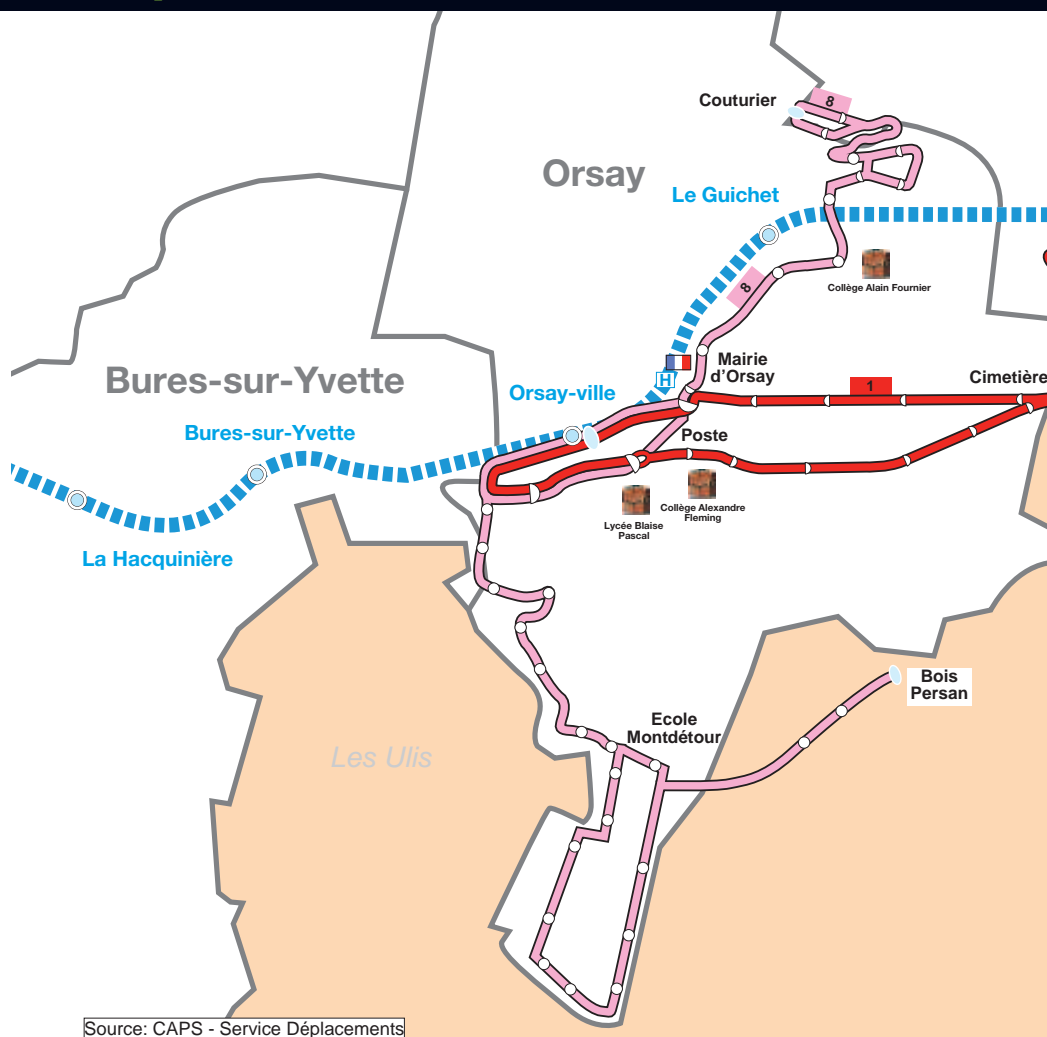


## Réseau MOBICAPS

### Lancement d'une nouvelle ligne de bus le 3 novembre 2011

Grâce à l'action conjuguée du Syndicat des Transports d'Ile-de-France (STIF), de la Région et de la CAPS, le réseau de bus MOBICAPS connaît depuis deux ans des améliorations qualitatives et quantitatives importantes : développement et renforcement des lignes et mise aux normes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

C'est dans cette dynamique que ce réseau s'est doté d'un nom - MOBICAPS -, en septembre 2010, afin de gagner en visibilité.



Source: CAPS - Service Déplacements

Parmi les dernières évolutions, la plus conséquente est la réalisation en 2009 de la 1ère tranche du site propre qui relie Massy à Polytechnique via la ligne 91-06, avec une fréquence renforcée aux heures de pointe. Son prolongement jusqu'au

Christ de Saclay est prévu à l'horizon 2014-2015.

Aujourd'hui, avec la concrétisation du projet de création des lignes «fond de vallée», le développement du réseau MOBICAPS franchit une nouvelle étape. Autour de cet

axe structurant, les lignes de bus existantes vont être réorganisées en termes de parcours, de correspondances et de fréquence : renouvellement de 17 bus sur 33, refonte des circuits, extension de liaison ou création d'arrêt de bus, réalisation d'un habillement commun et mise en place d'une plus grande qualité du service rendu.

La ville d'Orsay, située au carrefour de ces 3 lignes de bus, bénéficie pleinement de cette restructuration du réseau.

## MOBICAPS 1 - À RETENIR

**Elle relie les gares de RER entre Orsay, Palaiseau et Igny :**

- 15 km de lignes desservant 5 gares RER et comportant 70 arrêts

**Une ligne pour tous qui dessert**

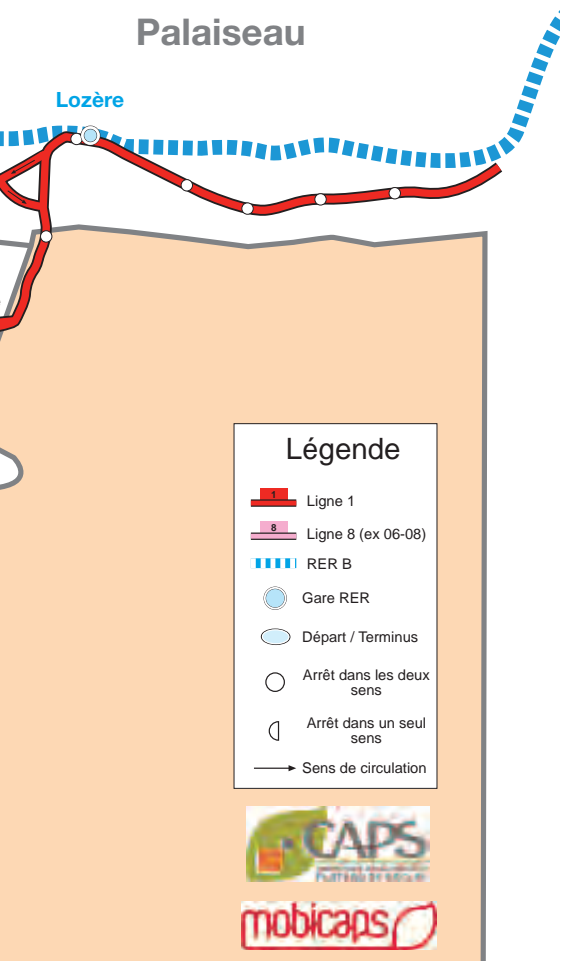
- 9 établissements publics et culturels,
- 4 lycées,
- 6 collèges,
- connectée au TCSP Massy/Saclay (Transports en Commun sur Site Propre).

**Des horaires et des fréquences augmentés**

- En semaine de 6 h 30 à 21 h 15 (un bus toutes les 15 minutes en moyenne en heure de pointe).
- Le samedi de 7 h 30 à 20 h 30.

## Création de nouvelles lignes et un nouvel arrêt à Orsay

Dès le 3 novembre, la nouvelle ligne de bus, MOBICAPS1, reliera les centres villes d'Orsay, de Palaiseau et d'Igny avec une fré-



quence augmentée. À Orsay, la MOBICAPS1 offrira une nouvelle desserte avec la création d'un arrêt résidence de l'Yvette (27 avenue Saint-Laurent).

Une seconde ligne, MOBICAPS 16, desservira quant à elle les centres villes d'Igny, de Vauhallan et de Saclay.

### Réorganisation de lignes déjà existantes

Les lignes 20-03 et 20-07 ont été fusionnées en une seule, MOBICAPS 14 prolongée jusqu'à l'école Polytechnique.

À Orsay, la MOBICAPS 8 vient remplacer l'ancienne 06-08 qui comptait 3 branches : Bois-Persan (Bois-Persan, Mondétour, Bois du Roi), Cimetière (Centre-ville, Le parc

d'Orsay, Cimetière, Saint-Laurent) et Couturier (Charles de Gaulle, Guichet, la Troche).

- La branche Cimetière est englobée et renforcée par la ligne MOBICAPS 1 avec une fréquence et une amplitude horaire augmentée. À noter le remplacement des arrêts «Bouvêche» et «Poste» par un arrêt «Lycée» situé devant Franprix.
- La branche Couturier est réaménagée de manière à offrir une amplitude horaire compatible avec les horaires de bureaux (7 h 15 à 10 h 10 et 16 h à 20 h), à raison d'un bus par heure.
- La branche Bois Persan fait l'objet d'une demande de la mairie auprès du transporteur «Les Cars d'Orsay» pour que la grille horaire soit adaptée aux besoins des collégiens et lycéens qui l'empruntent.

**Avec des horaires calés sur les arrivées et départs des RER et adaptés aux heures d'entrées et de sorties des établissements scolaires, et une offre le samedi pour certaines lignes, le réseau MOBICAPS devrait encourager et faciliter les déplacements en transport collectif des habitants du territoire.**

### Le Bus à Haut Niveau de Service (B.H.N.S), c'est quoi ?

Le Bus à Haut Niveau de Service (BHNS) a été conçu pour offrir un service efficace, proche de ce que peuvent offrir le tramway ou le métro : fréquence et vitesse élevées, régularité et qualité du système d'information aux voyageurs. Des aménagements de voirie, ponctuels ou entièrement en site propre, c'est-à-dire sur voies réservées, permettent au BHNS de remplir toutes ces fonctions.

- **Une ligne BHNS Nord - Sud** «Les Ulis / Orsay / Gif-sur-Yvette / Saint-Aubin / Saclay» correspondant aux lignes 269-02 et 06-03
- **Deux lignes BHNS Est-Ouest** «Massy-Palaiseau / Orsay / Saint - Aubin / Saclay / Villiers-le-Bâcle / Saint-Quentin-en-Yvelines» et «Igny / Palaiseau / Orsay» correspondant aux lignes MOBICAPS 1, 20-03 et 20-07

## REPERES

- **3 novembre 2011** : mises en place de la ligne MOBICAPS 1 et des nouveaux horaires.
- **Janvier 2012** : mise en circulation des nouveaux bus et des nouvelles numérotations.

**Les anciennes désignations seront juxtaposées avec les nouvelles durant 1 an.**

- **Avril 2012** : habillage des bus de l'ensemble du réseau MOBICAPS comportant le logo et les couleurs de la communauté d'agglomération.
- Fiches horaires MOBICAPS disponibles à la gare du Guichet, à l'Hôtel de ville, à la mairie annexe de Mondétour et sur le site internet de la CAPS [www.scientipole.fr](http://www.scientipole.fr)

**OUVERTURE DE LA SAISON CULTURELLE • 7 OCTOBRE**



Les carnets de saison culturelle «arts de la scène» et «arts visuels» 2011/2012 ont été distribués dans toutes les boîtes aux lettres orcéennes mi-octobre. À consulter au gré de la saison culturelle pour découvrir les spectacles et les expositions que vous proposent votre Ville et le collectif de programmation.



Et c'est parti pour une nouvelle saison du collectif de programmation ! En présence de François Lambert, vice-président de la CAPS, Caroline Rosoor, directrice du CRD, Michèle Viala, adjointe au maire chargée de la culture, David Ros, maire d'Orsay, Philippe Lafouge, président de la MJC et Philippe Vallepin, représentant des quatre compagnies de théâtre amateur.

**FÊTE DE LA SCIENCE**

**DU 10 AU 16 OCTOBRE • 20<sup>E</sup> ÉDITION CETTE ANNÉE DANS LE CADRE DE L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA CHIMIE**



Ateliers de cuisine moléculaire à l'école primaire de Mondétour.



Spectacle interactif Effervesciences Salle Jacques Tati.



Conférence dégustation "Fourchettes et éprouvettes" Salle Jacques Tati.

Exposition à la Bouvèche et expériences avec une classe de CM2.







## CAFÉ DES PARENTS

• 15 OCTOBRE

Le premier "Café des parents" orcéen a remporté un franc succès. Des rencontres qui permettent d'accompagner les parents à chaque étape de la vie de leurs enfants, en collaboration avec l'APASO (association pour la prévention, l'accueil, le soutien et l'orientation) et le PAEJ (point accueil écoute jeunes).

Prochain RDV en février.

## LA SEMAINE BLEUE À ORSAY

• DU 17 AU 22 OCTOBRE



© Edouard Gillon

À l'occasion de la visite «1 mois, 1 expo», la peintre Nathalie Montaño a fait découvrir aux participants de la Semaine bleue les différents messages proposés dans ses tableaux.



Repas confectionné avec le cuisinier des RPA, les familles, les aînés et les enfants du CESFO



Thé dansant festif à la RPA Saint-Laurent en clôture de la Semaine bleue le samedi 22 octobre.



ÉQUIPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

## Vivre Orsay ensemble

- La multiplication des rencontres au sein de notre commune crée les conditions d'une écoute accrue de l'autre et favorise les échanges.
- Retour sur 4 moments du mois passé :
- **La tenue du café des parents** évoquée dans le précédent numéro a tenu toutes ses promesses. Elle a permis aux parents présents de partager les problèmes, parfois graves, auxquels ils sont confrontés. Ces moments ont de l'importance ; s'il ne s'agit pas en l'occurrence de réalisations visibles sur notre commune, ces **rencontres contribuent à créer de la solidarité**. Les participants ont souhaité l'organisation de nouveaux moments de ce type : nous nous y attellerons.
- **La semaine bleue** a été l'occasion de **brasser les générations** autour de moments conviviaux : cuisine, nouvelles technologies... autant d'occasions de partage et d'écoute. C'est cette convivialité qu'il nous faut entretenir pour que les orcéens, toutes générations confondues, vivent de mieux en mieux, ensemble.
- **La Fête de la science**, dans le cadre de l'année internationale de la chimie, a été l'occasion de nombreuses découvertes, et, en particulier, celle de la cuisine moléculaire. La sensibilisation de tous à la science a une grande importance.
- **L'ouverture de la saison culturelle a illustré le travail de fond accompli à travers le collectif de programmation** qui réunit le Conservatoire à Rayonnement Départemental, la Maison des Jeunes et de la Culture, et la commune. L'élan est créé ; il ne reste à chacun qu'à découvrir les spectacles programmés.
- **Rue de paris** : les travaux réalisés ont permis la **réhabilitation de la chaussée, mais aussi le prolongement de la piste cyclable venant de Villebon jusqu'au centre-ville**. Ce projet a bénéficié d'un financement de près de 200 000 € du Conseil général.

Notre ville avance, elle continuera à le faire avec vous.

ÉQUIPES DES MINORITÉS MUNICIPALES

## Enfants refusés au CESFO : Parents, faites-vous connaître!

Le CESFO n'est actuellement plus en capacité d'accueillir tous les enfants Orcéens. Sitôt le seuil atteint, les inscriptions sont closes sur le site Internet du centre de loisirs.

Si vous êtes confrontés à ce problème, la mairie, conformément aux engagements qu'elle a pris, peut vous proposer une solution. N'hésitez pas à la contacter.

Vous pouvez également compter sur Orsay en Liberté et Ensemble Pour Orsay pour vous accompagner dans vos démarches.

La suite, avec le concours d'**Ensemble Pour Orsay**, sur [orsayenliberte.fr](http://orsayenliberte.fr)

J.C. PÉRAL, [orsayenliberte@free.fr](mailto:orsayenliberte@free.fr)  
Guy AUMETTRE et Hervé CHARLIN,  
[ensemblepourorsay@gmail.com](mailto:ensemblepourorsay@gmail.com)

## "Double Je"

"Je suis pour la concertation" répète Monsieur le Maire. Le dernier conseil de quartier du Guichet et le conseil municipal du 8 octobre 2011 en offrent deux beaux démentis :

1. La rue du Bois des Rames

Sa réfection a effectivement commencé par une réflexion au sein d'une commission composée de riverains et de techniciens municipaux. Un précieux avis a été rendu. Résultat, la CAPS, maître d'ouvrage, désormais propriétaire des rues, a jeté aux orties toutes les propositions. Les riverains ont découvert le nouvel aspect de cette rue ... après réalisation des travaux.

2. L'opération immobilière "Huit Arpents" (en face de l'ex-station Shell rue Louis Scocard) :

Contrairement à ce qui avait été annoncé dans le magazine municipal et après deux mois de consultation ouverte au public, nous avons appris subitement que seul un jury (composé de quatre personnes aux avis et intérêts visiblement opposés : le directeur général des services, le Maire et ses 2 adjoints, à l'urbanisme et à l'environnement) **aurait le dernier mot sur les six projets nominés**. Aussi laissant à ce jury final la responsabilité de son choix, nous avons préféré ne pas participer au vote, pour dénoncer ce simulacre de démocratie.

Ainsi, à Orsay, on peut émettre des idées ou des réserves dans des commissions, sur les problèmes de circulation, de stationnement, de coût d'entretien, d'écoles : eh bien non, votre avis ne sert à rien.

Ces deux exemples ne sont que le reflet du "double jeu" du Maire et de ses colistiers.

Marie-Hélène Aubry, Benjamin Lucas-Leclin, Béatrice Donger-Desvaux, Simone Parvez, Dominique Denis, Jérôme Vitry  
[pourorsay@gmail.com](mailto:pourorsay@gmail.com)

# carnet

DU 11 SEPTEMBRE AU 14 OCTOBRE 2011



Sacha RICHERT le 17 août.

### Bienvenue à nos nouveaux Orcéens !

**SEPTEMBRE :** Guillaume Limieri le 16 septembre 2011 / Gaja Horodynski le 21 septembre 2011 / Martin Capdegelle le 23 septembre 2011 / Louisa Sheehy le 25 septembre 2011 / Louis Pourré le 26 septembre 2011 / Alexandra Temian le 26 septembre 2011 / Tiago Cordeiro Gomes le 27 septembre 2011 / Océane

Vergez le 28 septembre 2011 / Simon Lesage le 29 septembre 2011 / Ahd El Maniai le 30 septembre 2011

**OCTOBRE :** Chris Yahi le 6 octobre 2011 / Cécile Henry le 9 octobre 2011 / Dorian Devun le 10 octobre 2011 / Clémence Chaudouard le 14 octobre 2011

### Félicitations aux jeunes mariés !

**SEPTEMBRE :** Rémy Meuleman et Amélie Audion le 17 septembre 2011 / Nicolas Pouly et Adeline Delvalet le 17 septembre 2011 / Romain Ponceau et Vanessa Garbi le 17 septembre 2011

**OCTOBRE :** Wajdi Sidiya et Khadidja Belkheir le 8 octobre 2011

### Toutes nos condoléances aux familles éprouvées

**SEPTEMBRE :** Yves Mergault le 11 septembre 2011 / Maria Feliniak le 16 septembre 2011 / Jacqueline Cabantous le 19 septembre 2011 / Angelo Zeferino De Azevedo le 21 septembre 2011 / Jeanne Clair le 22 septembre 2011 / Alice Le Lann le 28 septembre 2011 / Hervé Prado le 28 septembre 2011

**OCTOBRE :** Claude Brouhot le 10 octobre 2011 / Odette Sourice le 11 octobre 2011

## CIMETIERE COMMUNAL RENOUVELLEMENT DES CONCESSIONS

Extrait de l'arrêté municipal n° 11/160 du 2 septembre 2011 relatif au renouvellement des concessions :

«Les terrains concédés pour une période de 15 ans avant le 1<sup>er</sup> janvier 1997, de 30 ans avant le 1<sup>er</sup> janvier 1982, qui n'ont fait l'objet d'aucun renouvellement dès l'année d'expiration des contrats correspondants, et qui n'en feront pas dans les deux années suivantes, seront repris par la commune le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Les objets funéraires qui existent sur ces

emplacements seront enlevés pour être mis en dépôt durant un an et un jour. Ils seront rendus aux personnes qui les réclameront au bureau de la conservation, en justifiant de leurs droits, jusqu'au 2 janvier 2015».

S'adresser au bureau du Conservateur du cimetière communal, ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 17 h 30, le samedi de 9 h à 12 h (sauf jours fériés). 01 60 10 70 01 (Fax et répondeur)

### Inscription sur les listes électorales avant le 31 décembre

Vous avez jusqu'au 31 décembre 2011 pour vous inscrire sur les listes électorales en vue des prochaines élections présidentielles et législatives de 2012.

Inscriptions à l'accueil de la mairie. Vous pouvez également donner un pouvoir écrit à un tiers qui procédera aux formalités d'inscription à l'Hôtel de ville.

**TOUS LES COMPTES RENDUS SUCCINCTS ET PROCÈS VERBAUX COMPLETS DES CONSEILS MUNICIPAUX SUR [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr) [sgconseil@mairie-orsay.fr](mailto:sgconseil@mairie-orsay.fr)**

### PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL

SALLE DU CONSEIL - HÔTEL DE VILLE

• Mercredi 9 novembre à 20 h 30



## Menus restauration scolaire de novembre 2011

Les menus sont régulièrement réalisés à partir d'**aliments bio**

**Mercredi 2** - Mâche et betteraves, Emincé de poulet normand et purée, Yaourt nature et fruit

**Jeudi 3** - Velouté à la **tomate**, Poisson pané et brocolis crévés, Gruyère et flan pâtissier

**Vend 4** - Carottes râpées, Petit salé et lentilles / Petit suisse aromatisé et **fruit**

**Lundi 7** - Velouté aux champignons, Gigot et haricots verts et flageolets, Fromage blanc et compote de poires

**Mardi 8** - Taboulé, Saumon sauce échalotes, épinauld crévé et riz, Tome et fruit

**Merc 9** - Salade verte au râpé de Gouda, Sauté de porc à la moutarde et macaronis, Cocktail de fruits

**Jeudi 10** - Concombres vinaigrette, Rôtis de dinde provençal et purée de **carottes**, Chèvre et gâteau au yaourt

**Vend 11** - Salade d'endives aux pommes P a v é de Hoki sauce hollandaise et riz, Yaourt aromatisé et fruit

**Lundi 14** - Frisée et œuf dur, Raviolis, Edam et entremet chocolat

**Mardi 15** - Sardines, Colombo de porc et riz, **Camembert** et fruit

**Merc 16** - Cassolette de merlu et purée de

p.d.terre, Pyrénées et compote de pommes

**Jeudi 17** - Potage poireaux pomme de terre, Rosbif et **frites**, Yaourt aux fruits et fruit

**Vend 18** - Crêpe aux champignons, Omelette au gruyère et jardinière de légumes, Carré frais et fruit

**Lundi 21** - Betteraves vinaigrette, Pignons de poulet et gratin de **choux-fleur**, Cantal et chou à la crème

**Mardi 22** - Velouté au potiron, Tartiflette et salade, Samos et compote pommes banane

**Merc 23** - Pamplemousse, Bœuf bourguignon et coquillettes, Danette au chocolat

**Jeudi 24** - Taboulé, Rôtis de veau au jus, salsifis et carottes, Coulommiers et fruit

**Vend 25** - Duo de saucissons et cornichons, Saumonnette sauce Nantua et riz, Fromage blanc et fruit

**Lundi 28** - Bouillon vermicelles, Steak sauce au poivre, ratatouille et blé, Babybel et poire au chocolat

**Mardi 29** - Salade de carottes, soja, poivrons, Blanquette de veau et riz, Camembert et fruit

**Merc 30** - Pomme de terre gruyère laitue, Poulet rôti champignons et haricots verts, Fruit

### COLLECTE DES ENCOMBRANTS

• Mardi 8 novembre : secteur 1 / Mercredi 9 novembre : secteur 2 / Jeudi 10 novembre : secteur 3  
(détails des secteurs sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr))

**Merci de respecter ces dates pour déposer vos encombrants sur les trottoirs.**

### COLLECTE DÉCHETS VÉGÉTAUX

• Tous les lundis : secteur 1  
• Tous les mardis : secteur 2  
(détail des secteurs sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr))

Calendrier personnalisé en indiquant ville et rue sur [www.siom.fr](http://www.siom.fr) ou au 01 64 53 30 00

### EN CAS D'ABSENCE DE COLLECTE, SOYEZ INFORMÉ :

Le Siom met en place un système d'alerte en temps réel en cas d'incapacité de leur service à assurer la collecte (arrêté préfectoral interdisant la circulation des poids lourds en cas d'alerte météo...). Communiquez-leur votre adresse mail et/ou portable sur [contact@siom.fr](mailto:contact@siom.fr) ou au 01 64 53 30 00.

### PHARMACIES DE GARDE (dimanche & jours fériés)

Mardi 1<sup>er</sup> novembre : Les Ulis, Ccial les Ulis II,  
Dimanche 6 novembre : Bures-sur-Yvette, Ccial Simply Market  
Vendredi 11 novembre : Les Ulis, Ccial les Ulis II,  
Dimanche 13 novembre : Les Ulis, Ccial les Boutiques,  
Dimanche 20 novembre : Bures-sur-Yvette, place de la Poste,  
Dimanche 27 novembre : Orsay, 8 rue Charles de Gaulle.  
*La nuit (de 20 h à 9 h le lendemain), appeler la gendarmerie au 17 ou le commissariat des Ulis au 01 64 86 17 17*

### MAISON MÉDICALE DE GARDE (urgence week-end & jours fériés)

35 boulevard Dubreuil. Urgence week-end et jours fériés  
Sur rendez-vous au 01 64 46 91 91 ou le 15

## Relais Assistantes Maternelles

### • LE CHALET PARC EASTCAMBRIDGESHIRE

• Portes ouvertes pour les parents employeurs :  
Mardi 2 novembre de 9 h à 12 h 30  
Inscriptions souhaitées : [ram@mairie-orsay.fr](mailto:ram@mairie-orsay.fr)  
Tél. : 01 64 46 70 39

## Consultations gratuites à L'HÔTEL DE VILLE

### • PERMANENCE AVOCATS 01 60 92 80 00

#### AVOCAT AU BARREAU DE L'ESSONNE

Mercredi 9 novembre de 17 h à 19 h  
Tous les samedis de 10 h à 12 h  
Uniquement sur rendez-vous 48 h à l'avance

### • PERMANENCE CONSEILLER INFO ENERGIE

Jeudi 3 et 24 novembre de 15 h 30 - 18 h  
Sur présentation ou sur rendez-vous au  
01 60 19 10 95 ou par mail : [cie@ateps.fr](mailto:cie@ateps.fr)

### • PERMANENCE DE M. EVRARD CONCILIATEUR DE JUSTICE POUR LE CANTON D'ORSAY-BURES

Mercredi 16 novembre à la mairie  
de Bures-sur-Yvette : 9 h - 12 h  
Renseignements en mairie : 01 60 92 80 00

### • PERMANENCE DE PIERRE LASBORDES DÉPUTÉ DE L'ESSONNE

Vendredi 18 novembre : 17 h - 18 h 30  
Uniquement sur rendez-vous au 01 69 28 00 00

### • PERMANENCE DE DAVID ROS CONSEILLER GÉNÉRAL

vice-président du Conseil général.  
sur rendez-vous au 01 60 91 73 15

### • CHAMBRE DES NOTAIRES DE L'ESSONNE

Évry - 14 rue des douze Apôtres  
Mardis 8 et 22 novembre : 9 h - 12 h  
Renseignements : 01 60 78 01 27

### • CENTRE D'INFORMATION DES HUISSIERS DE JUSTICE DE L'ESSONNE

Permanence gratuite sur rendez-vous.  
Jeudi 10 novembre, Maître Micallef :  
9 h 30 - 11 h 30  
Jeudi 17 novembre, Maître Durant :  
9 h 30 - 11 h 30  
Évry - Immeuble «La Mazière»,  
Rue René Cassin,  
Jeudi 20 octobre, Maître Lecomte :  
9 h 30 - 11 h 30  
Villemoisson-sur-Orge - 72, route de Corbeil  
Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37

### • Tribune d'honneur du terrain de rugby

Remise en état de la tribune : réfection du plancher, des bancs et peinture des deux pignons et du mur du fond.



### • Travaux voirie rue du Verger

Remplacement des bordures, réfection des enrobés sur la chaussée et les trottoirs. Coût : 120 000 €



## vite dit bien dit

### ■ Aménagement de sécurité rue de Paris

Suite à la réfection de chaussée effectuée par le conseil Général rue de Paris et au prolongement de la piste cyclable existante, les aménagements se poursuivent avec le reprofilage du carrefour Lauriat / Paris (face au commissariat), la réalisation d'un passage plateau au même endroit, la réalisation d'un dos-d'âne sur la voie de contournement, au niveau du 68 - 70, la pose des séparateurs de piste cyclable, la pose des bordures anti-stationnement ainsi que la pose du mobilier PMR (Personnes à mobilité réduite). Le reste de la signalisation sera installé au cours du mois de novembre.

## SÉCURISATION RD 188

### • Sécurisation du talus de la RD 188 entre la rue de la Dimancherie et la route de Montlhéry

Le Conseil général de l'Essonne dans le cadre du projet pluriannuel de mise en sécurité des routes départementales effectuée depuis le 17 octobre et pour une durée d'environ cinq à six semaines, la sécurisation du talus de la RD 188.

Le calendrier prévisionnel des travaux est le suivant :

- Du 24 au 28 octobre puis du 7 au 10 novembre : mise en sécurité de la partie haute du talus (abattage des arbres dangereux) tout en préservant

la végétation viable nécessitant la fermeture complète de la RD 188 du lundi matin au vendredi soir.

- Du 14 au 18 novembre : finalisation du chantier nécessitant la mise en place d'une circulation alternée sur la RD 188 et des perturbations ponctuelles (stationnement interdit, fermeture temporaire, ...).

Présentation détaillée sur [www.mairie-orsay.fr](http://www.mairie-orsay.fr).

Pour toute information complémentaire et en cas de difficulté pendant les travaux, le service Espaces verts départemental se tient à votre disposition : 01 60 86 54 41.





## DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES :

**Vous voulez vous débarrasser de votre vieille cafetière, de votre ancien réfrigérateur, de votre imprimante qui ne marche plus, de votre magnétoscope que vous n'utilisez plus, de votre 3ème téléviseur qui vous prend trop de place,... et vous n'avez pas le temps dans les prochaines semaines de vous rendre à la déchetterie !**

**La Mairie d'Orsay et le SIOM de la Vallée de Chevreuse ont pensé à vous et organisent :**

**Une collecte exceptionnelle à ORSAY  
le samedi 26 novembre de 09h00 à 13h00  
place du marché du centre ville.**

**Vous n'avez qu'une chose à faire : venir déposer les appareils électriques et électroniques dont vous n'avez plus besoin et nous nous occupons de tout.**

**Venez nombreux et découvrez à cette occasion :**

- **Une nouvelle benne hybride (à 11h00).**
- **Une exposition dans le hall de la Mairie de vitrines pédagogiques sur le tri et la réduction des déchets (du 21 au 26 novembre).**

SYNDICAT MIXTE  
D'ORDURES  
MÉNAGÈRES DE LA  
VALLÉE DE CHEVREUSE

Chemin départemental 118  
91978 Courtabœuf Cedex  
01 64 53 30 00  
[www.siom.fr](http://www.siom.fr)



[www.siom.fr](http://www.siom.fr)

